



# ROYAUME DU CAMBODGE

Mois de Novembre 1974

## D O C U M E N T S

- 1.- Message de S.E. Monsieur le Premier Ministre  
CHOU EN LAI à Samdech NORODOM SIHANOUK, Chef  
de l'Etat et Président du Front Uni National  
du Cambodge  
- Le 8 Novembre 1974 -
  
- 2.- Déclaration de S.A.R. le Prince NORODOM SIHANOUK,  
Chef d'Etat du Royaume et Président du Front Uni  
National du Cambodge  
- Le 15 Novembre 1974 -

MESSAGE DE S.E. MONSIEUR LE PREMIER MINISTRE CHOU EN-LAI  
A SAMDECH NORODOM SIHANOUK, CHEF DE L'ETAT ET  
PRESIDENT DU FRONT UNI NATIONAL DU CAMBODGE

PEKIN, LE 8 NOVEMBRE 1974

A Samdech Norodom Sihanouk,  
Chef de l'Etat du Cambodge et  
Président du Front Uni National du Cambodge

P E K I N

Respecté Samdech,

A l'occasion de Votre 52ème anniversaire, j'ai l'honneur de Vous adresser, au nom du Président Mao Tsétoung, du gouvernement et du peuple chinois ainsi qu'au mien propre, mes félicitations les plus chaleureuses et les plus cordiales.

Respecté Samdech, Vous êtes un grand patriote cambodgien et un grand ami du peuple chinois. Sous Votre direction, le Cambodge a constamment poursuivi une politique d'indépendance, de paix et de neutralité. En mars 1970, alors que la nation cambodgienne était en danger, Vous, qui avez bravé la force, avez brandi vaillamment le drapeau de la défense de l'indépendance nationale, fait une déclaration en cinq points empreinte de patriotisme et d'esprit de combat anti-impérialiste, et proclamé la formation du FUNC et des FAPLNC, ce qui a inscrit un chapitre splendide dans les annales de la lutte du Cambodge contre l'impérialisme, pour le salut national. Depuis plus de 4 ans, défiant la fatigue, Vous avez beaucoup travaillé pour l'indépendance et la libération de la patrie khmère, et apporté une contribution remarquable à cet égard. Nous nous réjouissons de constater que sur le plan intérieur, le peuple cambodgien a remporté une série de nouvelles victoires sur les champs

de bataille de la lutte contre l'agression américaine et pour le salut national, et qu'il a joui d'une sympathie grandissante et d'un soutien toujours plus vaste sur le plan international.

Les peuples de la Chine et du Cambodge sont de proches compagnons d'armes. Fidèle aux enseignements de son grand dirigeant, le Président Mao Tsétoung, le peuple chinois s'engage à remplir indéfectiblement le devoir internationaliste qui incombe au grand-arrière, et à soutenir de toutes ses forces la juste lutte du peuple cambodgien. Nous avons la certitude que malgré les tâches ardues auxquelles fait face le peuple cambodgien, il sera à même, s'il persiste dans l'unité et le combat, de vaincre définitivement la clique traîtresse de Phnom-Penh et d'obtenir la victoire totale dans sa lutte contre l'agression américaine, pour le salut national.

Respecté Samdech, je Vous prie d'agréer mes meilleurs voeux de bonheur, de santé et de longévité.

Chou En-laï  
Premier Ministre du Conseil des  
Affaires d'Etat de la République  
Populaire de Chine

DECLARATION  
DE S.A.R. LE PRINCE NORODOM SIHANOUK,  
CHEF D'ETAT DU ROYAUME ET PRESIDENT  
DU FRONT UNI NATIONAL DU  
CAMBODGE

LE 15 NOVEMBRE 1974

-----

Un câble de REUTERS, Hongkong, en date du 14 Novembre 1974, dit: "Prince Souphanouvong, leader of the Pathet Lao, has indicated that the Laos's coalition government should recognise both sides in South-Vietnam and Cambodia, according to an interview ... The magazine (Far Eastern Economic Review) described this as a significant departure from the Pathet Lao stand of considering GRUNK the only legal Cambodian government and said it could in turn mean that negotiations between cambodian president Lon Nol and GRUNK were at last possible".

Au nom du FUNC, du GRUNC, des FAPLNC, je proclame encore une fois orbi et urbi que en aucun cas, en aucune circonstance, ni dans le présent, ni dans l'avenir, le FUNC, le GRUNC, les FAPLNC n'accepteront de négocier ou réaliser un compromis ou un cessez-le-feu ou une réconciliation ou une coalition avec la clique de Lon Nol et Cie qui ne représentent en aucune façon une partie du peuple cambodgien et qui ne sont que les marionnettes sans âme de l'impérialisme U.S..

Je rappelle encore une fois que le peuple cambodgien (FUNC, GRUNC, FAPLNC) saura éliminer, tôt ou tard, totalement l'impérialisme-néocolonialisme U.S. et la clique de Lon Nol du Cambodge, et que par conséquent l'opinion internationale et la presse étrangère feraient mieux de renoncer à se livrer à de vaines spéculations sur une imaginaire possibilité de voir un jour ou l'autre FUNC-GRUNC-FAPLNC en venir à des négociations ou à un compromis avec les traîtres archi-criminels et leurs maîtres U.S. tout aussi archi-criminels.

NORODOM SIHANOUK